

**DODATOK č. 1 k DOHODE  
č. 58 /§ 52a / 2014 / ŠR**

**na vykonávanie aktívnej činnosti formou dobrovoľníckej služby a o podmienkach poskytnutia príspevku na vykonávanie aktívnej činnosti formou dobrovoľníckej služby právnickej alebo fyzickej osobe**

uzatvorenej podľa ustanovenia § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „dodatok“).

**Účastníci dohody**

**Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Čadca**

Sídlo : **Matičné námestie č. 1617**

Zastúpený riaditeľom: **Ing. Miroslav Mareček**

IČO : **37905546**

Bankové spojenie

(ďalej len „úrad“)

a

Právnická/fyzická osoba : **Obec Svrčinovec**

Sídlo:

Zastúpená starostom: **Juraj Strýček**

IČO: **00314323**

Bankové spojenie:

(ďalej len „PO/FC“)

**u z a t v á r a j ú**

tento dodatok.

**Článok I. dodatku**

**V zmysle článku VI. bod 2 DOHODY č. 58/§52a/2014/ŠR zo dňa 25.08.2014 na návrh Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Čadca, z dôvodu zverejnenia Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku číslo zmluvy: 290/OKMPESF/2014/CA ( NP „ Vybrané aktívne opatrenia na trhu práce v rámci SR bez BSK – 5, kód: 2711030040), uzatvorenej dňa 25.11.2014 medzi Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny a Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Čadca, ktorá bola zverejnená dňa 26.11.2014 a nadobudla účinnosť dňa 27.11.2014 sa účastníci tejto dohody dohodli na zmene dohodnutých podmienok nasledovne:**

**Mení sa číslo dohody a znie:**

**DOHODA  
č. 58 /§ 52a/2014/ NP VAOTP-5**



ITMS kód: 27110130040

### **Článok I. Predmet dohody bod 1. sa mení a znie :**

Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení realizácie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby (ďalej len „dobrovoľnícka služba“) podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“).

V zmysle

Operačného programu zamestnanosť a sociálna inklúzia

Prioritná os č. 1 - Podpora rastu zamestnanosti

Opatrenie č. 1.1 - Podpora programov v oblasti podpory zamestnanosti a riešenia nezamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti

Národného projektu „Vybrané aktívne opatrenia na trhu práce v rámci SR bez BSK-5“.

### **Článok II. Účel dohody bod 2. sa mení a znie :**

PO/FO berie na vedomie, že finančný príspevok, a to aj každá jeho časť, je verejným prostriedkom Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu § 2 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“). Finančný príspevok pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu SR a z príspevku z Európskeho sociálneho fondu (ESF) v pomere 15 % : 85 %. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy). PO/FO súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov a zaväzuje sa ako prijímateľ pomoci dodržiavať pravidlá oprávnenosti výdavkov.

### **Článok III. Práva a povinnosti úradu sa dopĺňa o bod 10. a znie :**

Doručiť PO/FO materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov ESF.

### **Článok IV. Práva a povinnosti obce bod 14. sa mení a znie :**

Použiť príspevok poskytovaný úradom podľa čl. III. bod 1. tejto dohody, len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním dobrovoľníckej služby UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených výdavkov v zmysle § 52a ods. 4 zákona o službách zamestnanosti, z toho mesačne možno použiť najviac 3 % na úhradu časti celkovej ceny práce zamestnanca, ktorý organizuje vykonávanie dobrovoľníckej služby. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov si je PO/FO vedomá osobitne týchto skutočností, týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:

Výdavky je možné považovať za oprávnené ak

- vznikli v oprávnenom období, teda v rámci písomne dohodnutého obdobia realizácie dobrovoľníckej služby, s výnimkou poslednej CCP zamestnanca, ktorý organizuje dobrovoľnícku službu, pričom za prvý deň realizácie sa považuje dátum účinnosti tejto dohody



ITMS kód: 27110130040

- sú primerané, t. j. zodpovedajú cenám, bežným na trhu v čase ich vzniku,
- navzájom sa neprekývajú,
- sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve PO/FO v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- splňajú podmienky hospodárnosti (minimalizácia výdavkov pre rešpektovanie cieľov zámeru vykonávania dobrovoľníckej služby), efektívnosti (maximalizácia pomeru medzi vstupom a výstupom) a účelnosti (nevyhnutnosť pre realizáciu dobrovoľníckej služby a priama väzba na ňu).
- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi SR a ES,
- v prípade úhrad spotrebného materiálu je výdavok uhrádzaný v hotovosti oprávnený, ak hotovostná platba jednotlivou neprekročila sumu 332,- € (rozhodujúcou skutočnosťou je celková cena na pokladničnom doklade, ktorá nesmie uvedenú sumu prekročiť);
- za hospodárne, účelne a efektívne vynaložené výdavky pre účely výkonu dobrovoľníckej služby nie je možné považovať náklady, ktoré vznikli posledný mesiac pred ukončením výkonu dobrovoľníckej služby (zdravotná obuv, pracovné oblečenie, pracovné náradie). Oprávneným výdavkom je len taký výdavok, ktorý je nevyhnutný pre realizáciu projektu a výlučne súvisí s realizáciou aktivít projektu.

#### **Článok IV. Práva a povinnosti obce bod 15. sa mení a znie :**

Príspevok nie je možné použiť na investície, kapitálové výdavky a technické zhodnotenie majetku žiadateľa. Žiadateľ predkladá kalkuláciu výdavkov, ktorá je súčasťou zámeru organizovania vykonávania dobrovoľníckej služby. Kalkuláciu výdavkov je potrebné vypracovať v súlade s týmto bodom a bodom 14, ako i v súlade so zásadou preukázateľnosti, hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti vynakladania prostriedkov z verejných zdrojov. Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:

- a) úroky z dlhov,
- b) vratnú daň z pridanej hodnoty,
- c) nákup nábytku, vybavenia, dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov (z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),
- d) výdavky bez priameho vzťahu k projektu,
- e) výdavky, ktoré nie sú v súlade s podmienkami poskytovania príspevku podľa zákona o službách zamestnanosti,
- f) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené,
- g) výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovaným projektom v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
- h) výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu dobrovoľníckej služby bez pridania hodnoty,
- i) výdavky, na ktoré už boli poskytnuté finančné prostriedky z verejných zdrojov.

#### **Článok IV. Práva a povinnosti obce bod 21. sa mení a znie :**

PO/FO súhlasí so zverejnením údajov vyplývajúcich z dohody v rozsahu: názov, sídlo, názov projektu, výška príspevku.

#### **Do článku IV. Práva a povinnosti obce sa vkladá bod 23. a znie :**



ITMS kód: 27110130040

Označiť priestory PO/FO (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu, ktoré FO/PO doručí úrad. Označenie ponechať po dobu trvania dobrovoľníckej služby.

## Článok II. dodatku

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboch účastníkov dodatku a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Účastníci dodatku vyhlasujú, že sú oprávnení tento dodatok podpísať, že obsah dodatku je prejavom ich vôle, neuzavreli ho v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, prečítali si ho a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

2. Dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, pričom úrad obdrží dva a PO/FO jeden rovnopis.

Ostatné ustanovenia DOHODY č. 58/§52a/2014/ŠR zo dňa 25.08.2014 zostávajú nezmenené.

V Čadci dňa 01.12.2014

\_\_\_\_\_  
**Juraj Strýček**  
starosta obce Svrčinovec

\_\_\_\_\_  
**Ing. Miroslav Mareček**  
riaditeľ Úradu práce, sociálnych  
vecí a rodiny Čadca

Dodatok č. 1 spracovala: Ing. Eva Ďuranová, odd. AOTP  
.....

Odsúhlasenie zabezpečenia finančnej čiastky z DOHODY č. 58/§52a/2014/NP VAOTP-5  
v rozpočte NP VAOTP-5;

Ing. Terézia Mikulová, vedúca odd. ESF: .....